

Agid e sustegn en cas da violenza

EN LA LÈTG, EN IL PARTENADI ED EN
LA FAMIGLIA

N'AS SENTIS VUS BETG SEGIRA U SEGIR EN VOSSA RELAZIUN U EN VOSSA FAMIGLIA?

Essas Vus pertutgada u pertutgà da
violenza?

Vegnis Vus smanatschada u smanatschà?

Hajas curaschi e tschertgai agid.

Pli baud che Vus faschais quai, e meglier
ch'igl è.

Vus n'essas betg suletta u sulet.

Violenza a chasa n'è betg ina chaussa privata.

ESSAS VUS PERTUTGADA U PERTUTGÀ DA VIOLENZA A CHASA?

En cas d'urgenza alarmai la **polizia (117)**.

Violenza a chasa è scumandada. Vus pudais
far ina denunzia tar mintga post da polizia (ils
lieus èn inditgads sin www.kapo.gr.ch).

La polizia procura immediatamain per pro-
tecziun e per agid. Ella po spedir ina persuna
violenta or da l'abitaziun, e quai fin 14 dis.



Polizia

117 (24h), www.kapo.gr.ch

Cas medicinals d'urgenza

144 (24h)

Agid a victimas dal

Grischun 081 257 31 50,
www.soa.gr.ch

Chasa da dunnas dal

Grischun 081 252 38 02
(24h), [www.frauenhaus-
graubuenden.ch](http://www.frauenhaus-graubuenden.ch)

Nua chat jau agid e sustegn?

AGID A VICTIMAS:

L'Agid a victimas sustegna dunnas, umens, uffants e giuvenils ch'èn pertutgads da violenza en dumondas persunalas e giuridicas. **La cussegliaziun è gratuita e confidenziala.**

CHASA DA DUNNAS:

Sche Vus n'essas betg pli segira a chasa, porchas la Chasa da dunnas in alloschi da protecziun, agid sco er cussegliaziun gratuita ed anonima a dunnas pertutgadas da violenza ed a lur uffants.

MEDIAS E MEDIS / OSPITAL:

Sche Vus essas pertutgada u pertutgà da violenza corporala u sexuala, pudais Vus As laschar **controllar d'ina media u d'in medi** e laschar **documentar las blessuras**. Contactai Vossa media u Voss medi da chasa, consultai il servetsch d'urgenza d'in ospital u telefonai al **clom d'agid sanitar (144)** per cas medicinal d'urgenza.

En situaziuns da crisa - telefonar empè da sa desperar!
Cussegliaziun per persunas en situaziuns da vita difficilas

143 (24h), www.143.ch

Cussegliaziun per uffants e per giuvenils

147 (24h), www.147.ch

Clom d'urgenza per geniturs - agid e cussegliaziun per geniturs, per famiglias e per persunas da referiment

0848 35 45 55 (24h), elternnotruf.ch

Vegliadetgna senza violenza - cussegliaziun per persunas attempadas ch'èn pertutgadas da maltracaments 0848 00 13 13, www.alterohnegewalt.ch

Tge è violenza a chasa?

Tut las acziuns da violenza corporala, sexuala, psichica u economica che capitan entaifer la famiglia u la chasada ubain tranter conjugals u partenarias resp. partenaris anteriurs u actuals; independentamain dal fatg, sche l'autura u l'autur dal delict ha u aveva il medem domicil sco la victima.

- **Corporal:** p.ex. dar fridas u cloccar, stuschar u stumplar, scurlar u squassar, morder, stranglar, rentar, bittar suenter objects, metter maun ad insatgi fin a delicts da mazzament
- **Sexual:** mintga pratica sexuala betg giavischada
- **Psichic:** p.ex. smanatscha, constringiun, privaziun da la libertad, stalking, mobing en l'internet, stuair vesair violenza en la chasa dals geniturs
- **Social:** restricziuns da la vita sociala, sco p.ex. avugadaziun, scumond u controlla severa da contacts da famiglia e da contacts cun il mund ordaifer la famiglia, serrar en, scumond d'emprender ina lingua naziunala
- **Economic:** p.ex. scumond da lavurar, sforz da lavurar, sequestraziun dal salari
- **Maridaglia sfurzada**

Autoritad per la protecziun d'uffants e da creschids (APUC) La APUC responsabla per Vossa regiun chattais Vus sut www.kesb.gr.ch. Ordaifer las uras da biro è la APUC cuntanschibla en cas urgents er sur la centrala d'acziuns da la Polizia chantunala (117).

Servetschs socials chantunals

Cussegliaziun persunala en situaziuns da vita difficilas (p.ex. relaziun, famiglia, finanzas, dependenza, migraziun, crisas). Il servetsch social responsabel per Vossa regiun chattais Vus sut www.soa.gr.ch.

Essas Vus sez violent

**U SEZZA VIOLENTA U SMANATSCHAIS
VUS CUN VIOLENZA?**

**POST DA CUSSEGLIAZIUN PER PERSONAS
VIOLENTAS:**

**AVAIS VUS TEMA DA PERDER LA CON-
TROLLA?** Hajas curaschi e faschai insatge
cunter quai – avant ch'igl è memia tard. Per-
sonas violentas pon sa drizzar gratuitamain
e confidenzialmain al Post da cussegliaziun
per personas violentas.



**ULTERIURS EXEMPLARS PON VEGNIR
RETRATGS TAR:**



Koordinationsstelle Häusliche Gewalt
Post da coordinaziun violenza a chasa
Servizio di coordinamento violenza domestica

**Post da cussegliaziun per personas violentas
en il Grischun**

079 544 38 63, www.gewaltberatungsstelle.gr.ch



**Ulteriuras infurmaziuns davart
violenza a chasa e davart
purschidas d'agid e da sustegn
en il Grischun**